

31994L0028

1994 7 12

EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS

L 178/66

TARYBOS DIREKTYVA 94/28/EB**1994 m. birželio 23 d.****nustatanti principus, susijusius su zootechniniais bei genealoginiais reikalavimais, taikytiniais gyvūnų, jų spermos, kiaušialąsčių bei embrionų importui iš trečiųjų šalių, ir iš dalies keičianti Direktyvą 77/504/EEB dėl grynaveislių veislinių galvijų**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 43 straipsnį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą ⁽¹⁾,atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę ⁽²⁾,atsižvelgdama į Ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę ⁽³⁾,

kadangi grynaveislių gyvūnų veisimas yra įprastos ūkininkavimo veiklos dalis; kadangi tai yra žemės ūkiu besiverčiančių gyventojų dalies pajamų šaltinis;

kadangi grynaveisliai gyvūnai, kaip gyvi gyvūnai, įtraukti į Sutarties II priede pateiktą sąrašą;

kadangi yra parengtos Bendrijos mastu suderintos taisyklės, susijusios su zootechniniais bei genealoginiais reikalavimais, taikomais Bendrijos vidaus prekybai arba visų gyvūnų, ypač galvijų, kaulių, avių, ožkų rūšių ir arklinių šeimos gyvūnų pardavimui;

kadangi dėl to Taryba priėmė 1977 m. liepos 25 d. Direktyvą 77/504/EEB dėl grynaveislių veislinių galvijų ⁽⁴⁾, 1988 m. gruodžio 19 d. Direktyvą 88/661/EEB dėl zootechninių standartų, taikomų veislinėms kiaulėms ⁽⁵⁾, 1989 m. gegužės 30 d. Direktyvą 89/361/EEB dėl grynaveislių veislinių avių ir ožkų ⁽⁶⁾, 1990 m. birželio 26 d. Direktyvą 90/427/EEB dėl zootechninių ir genealoginių reikalavimų, reglamentuojančių Bendrijos vidaus prekybą arklinių šeimos gyvūnais ⁽⁷⁾, ir 1991 m. kovo 25 d. Direktyvą 91/174/EEB, nustatančią zootechninius ir kilmės reikalavimus grynaveislių gyvulių pardavimui ⁽⁸⁾;

kadangi pirmiausia tam, kad būtų užtikrintas racionalus grynaveislių gyvulių veisimo augimas ir padidėtų šio sektoriaus

produktyvumas, Bendrijos mastu turi būti nustatyti principai, susiję su zootechniniais bei genealoginiais reikalavimais, taikomais šių gyvulių, jų spermos, kiaušialąsčių ir embrionų importui iš trečiųjų šalių;

kadangi turėtų būti numatyta nuostata dėl 1990 m. gruodžio 10 d. Tarybos direktyvos 90/675/EEB, nustatančios produktų, įvežamų į Bendriją iš trečiųjų šalių, veterinarinio patikrinimo organizavimo principus ⁽⁹⁾, ir 1991 m. liepos 15 d. Tarybos direktyvos 91/496/EEB, nustatančios gyvūnų, įvežamų į Bendriją iš trečiųjų šalių, veterinarinio patikrinimo organizavimo principus ⁽¹⁰⁾, taikymo šioje direktyvoje nurodytiems gyvūnams ir produktams;

kadangi Komisija turėtų būti atsakinga už įgyvendinimo priemonių tam tikrose techninio pobūdžio srityse priėmimą,

PRIĖMĖ ŠIĄ DIREKTYVĄ:

1 straipsnis

1. Ši direktyva nustato principus, susijusius su zootechniniais bei genealoginiais reikalavimais, taikomais Direktyvose 77/504/EEB, 88/661/EEB, 89/361/EEB, 90/427/EEB ir 91/174/EEB ir šias direktyvas įgyvendinančiuose Bendrijos sprendimuose nurodytų gyvūnų, jų spermos, kiaušialąsčių bei embrionų importui iš trečiųjų šalių.

2. Ši direktyva taikoma nepažeidžiant Bendrijos gyvūnų sveikatos taisyklių, taikomų 1 dalyje paminėtų gyvūnų, jų spermos, kiaušialąsčių bei embrionų importui iš trečiųjų šalių.

3. Ši direktyva neturi įtakos:

— taisyklių dėl tam tikrų hormoninių ar tirostatinių poveikį turinčių medžiagų arba betaagonistų gyvulininkystėje, taikymui,

— 1 dalyje nurodytų gyvūnų, jų spermos, kiaušialąsčių bei embrionų, skirtų kompetentingoms institucijoms prižiūrint atliekamiems techniniams arba moksliniams eksperimentams, importui.

⁽¹⁾ OL C 306, 1993 11 11, p. 11.

⁽²⁾ OL C 20, 1994 1 24, p. 518.

⁽³⁾ OL C 127, 1994 5 7, p. 7.

⁽⁴⁾ OL L 206, 1977 8 12, p. 8. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Direktyva 91/174/EEB. (OL L 85, 1991 4 5, p. 37).

⁽⁵⁾ OL L 382, 1988 12 31, p. 36.

⁽⁶⁾ OL L 153, 1989 6 6, p. 30.

⁽⁷⁾ OL L 224, 1990 8 18, p. 55.

⁽⁸⁾ OL L 85, 1991 4 5, p. 37.

⁽⁹⁾ OL L 373, 1990 12 31, p. 1. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu EEB Nr. 1601/92 (OL L 173, 1992 6 27, p. 13).

⁽¹⁰⁾ OL L 268, 1991 9 24, p. 56. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Sprendimu 92/438/EEB (OL L 243, 1992 8 25, p. 27).

4. Gyvūnų, įskaitant ir 1 dalyje, kiaušialąsčių ir embrionų importas negali būti draudžiamas, ribojamas arba trukdomas dėl šioje direktyvoje nenurodytų zootechninių arba genealoginių priežasčių. Tačiau kol bus priimtos Bendrijos taisyklės, importuojant 1 dalyje nenurodytų gyvūnų spermą, taikomos nacionalinės zootechninės ir genealoginės taisyklės.

2 straipsnis

1. Šioje direktyvoje „institucijos“ – tai organizacijos, gyvulininkystės organizacijos, veislinių gyvulių augintojų asociacijos, privačios įmonės arba oficialios tarnybos, pripažintos galinčiomis tvarkyti tam tikros rūšies ir (ar) veislės kilmės knygą arba registrą, pagal direktyvų 77/504/EEB, 88/661/EEB, 89/361/EEB, 90/427/EEB ir 91/174/EEB reikalavimus.

2. Be to,

a) prireikus atitinkamai taikomi direktyvų 77/504/EEB, 88/661/EEB ir 91/174/EEB 1 straipsnyje ir Direktyvų 89/361/EEB ir 90/427/EEB 2 straipsnyje pateikti apibrėžimai;

b) taikant Kombinuotąją nomenklatūrą ⁽¹⁾, veisimui skirti grynaveisliai arkliai – tai įregistruoti arkliai, išskyrus kastratus.

3 straipsnis

1. Pagal 1 straipsnio 1 dalyje nurodytus gyvūnus ir produktus 12 straipsnyje nustatyta tvarka sudaromas šios direktyvos tikslams kiekvienai trečiajai šaliai patvirtintų už atitinkamas rūšis ir (arba) veisles atsakingų institucijų sąrašas.

2. Kad trečiosios šalies valdžios institucija būtų įtraukta į 1 dalyje numatytą sąrašą, ji turi:

a) būti trečiosios šalies kompetentingų institucijų sudarytame ir Komisijai bei kitoms valstybėms narėms perduotame sąrašė;

b) atitikti kiekvienos rūšies ir (arba) veislės atveju Bendrijoje pripažintoms institucijoms Bendrijos teisės aktais nustatytus reikalavimus, pirmiausia:

— nuostatas, taikomas įrašymui ir įregistravimui į kilmės knygas ar registrus,

⁽¹⁾ 1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės prekių nomenklatūros bei dėl bendrojo muitų tarifo I priedas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EEB) Nr. 3080/93 (OL L 277, 1993 11 10).

— nuostatas, taikomas atrinkti gyvūnus veisimui,

— nuostatas, taikomas gyvūnų spermos, kiaušialąsčių ir embrionų panaudojimui,

— metodus, naudojamus gyvūnų produktyvumo kontrolei ir jų genetinės vertės nustatymui;

c) būti prižiūrima trečiosios šalies oficialios inspekcijos tarnybos;

d) išsipareigoti kilmės knygoje arba registruose įrašyti arba įregistruoti 1 straipsnio 1 dalyje nurodytus gyvūnus, jų spermą, kiaušialąstes bei embrionus, kurių kilmę patvirtina institucija, pripažinta pagal Bendrijos teisės aktus tvarkyti atitinkamą rūšį ir (arba) veislę.

3. 1 dalyje nurodytas sąrašas gali būti iš dalies pakeistas 12 straipsnyje nustatyta tvarka.

4. 12 straipsnyje nustatyta tvarka prireikus nustatomos šio straipsnio, ypač jo 2 dalies d punkto, įgyvendinimo taisyklės.

4 straipsnis

Kad 1 straipsnyje nurodyti gyvūnai būtų importuoti, jie turi:

— būti įrašyti arba įregistruoti institucijos, įtrauktos į 3 straipsnio 1 dalyje minimą sąrašą tvarkomoje kilmės knygoje arba registre,

— turėti kilmės ir zootechninį pažymėjimą, kurį būtina sudaryti 12 straipsnyje nustatyta tvarka,

— turėti įrodymų, kad juos ketinama įrašyti arba įregistruoti Bendrijos kilmės knygoje arba registre remiantis išsamiomis taisyklėmis, kurios bus nustatytos 12 straipsnyje nustatyta tvarka.

5 straipsnis

Kad 1 straipsnyje nurodyta sperma būtų importuota, ji turi:

— būti gauta iš gyvūno, įrašyto arba įregistruoto institucijos, nurodytos viename iš 3 straipsnio 1 dalyje minimų sąrašų, tvarkomoje kilmės knygoje arba registre,

— būti gyvūno, kurio produktyvumas buvo patikrintas ir įvertinta genetinė vertė, kuriuos būtina nustatyti 12 straipsnyje nustatyta tvarka, remiantis atitinkamose Bendrijos taisyklėse numatytais principais,

— turėti 12 straipsnyje nustatyta tvarka sudaromą kilmės ir zootechninį pažymėjimą.

6 straipsnis

Kad 1 straipsnyje nurodytos gyvūnų kiaušialąstės būtų importuotos, jos turi:

- būti gautos iš gyvūno, įrašyto arba įregistruoto institucijos, nurodytos viename iš 3 straipsnio 1 dalyje minimų sąrašų, tvarkomoje kilmės knygoje arba registre,
- turėti 12 straipsnyje nustatyta tvarka sudaromą kilmės ir zootechninį pažymėjimą.

7 straipsnis

Kad 1 straipsnyje nurodyti embrionai būtų importuojami, jie turi:

- būti gauti iš gyvūnų, įrašytų arba įregistruotų institucijos, nurodytos viename iš 3 straipsnio 1 dalyje minimų sąrašų, tvarkomoje kilmės knygoje arba registre,
- turėti 12 straipsnyje nustatyta tvarka sudaromą kilmės ir zootechninį pažymėjimą.

8 straipsnis

Komisija, remdamasi pagrįstu valstybės narės prašymu arba savo iniciatyva, 12 straipsnyje nustatyta tvarka gali nustatyti papildomus zootechninius ir genealoginius reikalavimus tam tikrų gyvūnų, jų spermos, kiaušialąsčių ir embrionų importui iš trečiųjų šalių. atsižvelgdama į tų šalių ypatingą padėtį.

9 straipsnis

1. 1 straipsnio 1 dalyje nurodytiems gyvūnams taikoma Direktyva 91/496/EEB.

2. 1 straipsnio 1 dalyje nurodytai spermai, kiaušialąstėms ir embrionams taikoma 1990 m. gruodžio 10 d. Direktyva 90/675/EEB.

3. Prireikus 12 straipsnyje nustatyta tvarka priimamos šiame straipsnyje minimų zootechninių patikrinimų specialios išsamios įgyvendinimo taisyklės.

10 straipsnis

Sudarant sąrašus, nurodytus 3 straipsnio 1 dalyje ir nustatant sąlygas, numatytas 4, 5, 6 ir 7 straipsniuose, Komisijos ir valstybių narių ekspertai atlieka patikrinimus vietoje.

Už šiuos patikrinimus atsakingus valstybių narių ekspertus valstybių narių siūlymu skiria Komisija.

Minėti patikrinimai atliekami Bendrijos vardu, kuri padengia patirtas išlaidas.

12 straipsnyje nustatyta tvarka nustatomas patikrinimų dažnumas ir priemonės.

11 straipsnis

Direktyva 77/504/EEB iš dalies keičiama taip:

- 2 straipsnio antroje įtraukoje, 3 straipsnio antroje pastraipoje ir 5 straipsnyje žodis „embrionai“ keičiamas žodžiais „kiaušialąstės ir embrionai“.

12 straipsnis

Kai būtina laikytis šiame straipsnyje nustatytos tvarkos, Sprendimu 77/505/EEB įkurtas Zootechnikos nuolatinis komitetas priima sprendimus remdamasis Direktyvos 88/661/EEB ⁽¹⁾ 11 straipsnyje nustatytais taisyklėmis.

13 straipsnis

1. Valstybės narės priima įstatymus ir kitus teisės aktus, kurie, įsigalioję iki 1995 liepos 1 d., įgyvendina šią direktyvą. Apie tai jos nedelsdamos praneša Komisijai.

Valstybės narės, tvirtindamos šias priemones, daro jose nuorodą į šią direktyvą arba tokia nuoroda daroma jas oficialiai skelbiant. Nuorodos darymo tvarką nustato valstybės narės.

2. Valstybės narės pateikia Komisijai šios direktyvos taikymo srityje priimtų vidaus teisės aktų pagrindinių nuostatų tekstus.

3. Kol bus įgyvendintos šio reglamento nuostatos, taikomos Sutarties bendrąsias nuostatas atitinkančios susijusios nacionalinės taisyklės.

14 straipsnis

Ši direktyva įsigalioja jos paskelbimo *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje* dieną.

15 straipsnis

Ši direktyva skirta valstybėms narėms.

Priimta Liuksemburge, 1994 m. birželio 23 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

G. MORAITIS

⁽¹⁾ OL L 206, 1977 8 12, p. 11.